УДК / UDC 82. 091

Новая монография о фольклорной традиции калмыцкой лирики. Рецензия на кн.: Ханинова Р. М. Калмыцкая поэзия XX – начала XXI в.: поэтика лирических и лироэпических жанров малой формы в фольклорном аспекте. Элиста: КалмНЦ РАН, 2025. 332 с.

Людмила Игоревна Бронская[1], *Ирина Николаевна Иванова*[2]

A New Monograph on the Folklore Tradition of the Kalmyk Lyric Poetry. Review of the Monograph: Khaninova R. M. Kalmyk Poetry of the 20th and Early 21st Centuries: the Poetics of Short-Form Lyrical and Lyroepic Genres from a Folkloristic Perspective. Elista: Kalmyk Scientific Center of the RAS, 2025. 332 p.

Lyudmila I. Bronskaya[1], *Irina N. Ivanova*[2]

[1] Северо-Кавказский федеральный университет (д. 1, ул. Пушкина, корп. 20, 355009 Ставрополь, Российская Федерация)

[1] North-Caucasus Federal University (1, bldg. 20, Pushkin St., 355009 Stavropol, Russian Federation)

доктор филологических наук, профессор

Dr. Sc. (Philology), Professor

0000-0003-1188-6567. E-mail: libron(at)yandex.ru

[2] Северо-Кавказский федеральный университет (д. 1, ул. Пушкина, корп. 20, 355009 Ставрополь, Российская Федерация)

[2] North-Caucasus Federal University (1, bldg. 20, Pushkin St., 355009 Stavropol, Russian Federation)

доктор филологических наук, профессор

Dr. Sc. (Philology), Professor

0000-0002-6423-3829. E-mail: ivanovairinna(at)mail.ru

© КалмНЦ РАН (KalmSC RAS), 2026
© Бронская Л. И., Иванова И. Н. (Bronskaya L. I., Ivanova I. N.), 2026

Аннотация. Рецензия посвящена монографии известного современного ученого и поэта Р. М. Ханиновой как комплексному исследованию калмыцкой поэзии XX в. и нашего времени в широком языковом и культурном контексте поэзии и фольклора монголоязычных народов. Автор интересно и убедительно рассматривает этическую и эстетическую парадигмы народной культуры как основы национальной идентичности и жанровой системы современной (в широком смысле) поэзии калмыков — как на родном, так и на русском языках. Описывая современную жанровую систему калмыцкой поэзии, Р. М. Ханинова акцентирует внимание на тех жанрах, которые непосредственно или опосредованно восходят к фольклорно-эпическим моделям. Это *магтал* (восхваление), *йорял* (благопожелание), *харал* (проклятие), легенда и баллада, близкие к европейским фольклорным и литературным версиям жанра. В научный обиход впервые вводится или актуализируется целый ряд поэтических текстов, труднодоступных для современного читателя, причем многие из них, не имеющие литературного перевода на русский язык, Р. М. Ханинова, будучи не только ученым-филологом, но и поэтом, переводчиком, делает достоянием русскоязычного читателя. Калмыцкая поэзия России представлена в широком географическом и культурном контексте: автор обращается к литературе и фольклору традициям монголов, бурят, калмыков Синьцзяна, китайцев, хакасов, казахов, народов Дагестана, русских и белорусов, так или иначе отразивших собственно калмыцкие культурные феномены в своей поэзии или, напротив, отраженных в поэзии современных российских калмыков. Тем самым создается широкий евроазиатский культурный контекст, позволяющий читателю увидеть и оценить уникальный художественный мир калмыцкой поэзии, связанный в то же время множеством смысловых нитей со всей современной и древней фольклорно-эпической традицией Евразии.

Ключевые слова: калмыцкая поэзия, жанровая система калмыцкой поэзии, Р. М. Ханинова, *магтал*, *йорял*, *харал*, баллада, легенда

Для цитирования: Бронская Л. И., Иванова И. Н. Новая монография о фольклорной традиции калмыцкой лирики. Рецензия на кн.: Ханинова Р. М. Калмыцкая поэзия XX – начала XXI в.: поэтика лирических и лироэпических жанров малой формы в фольклорном аспекте. Элиста: КалмНЦ РАН, 2025. 332 с. // Бюллетень Калмыцкого научного центра РАН. 2026. № 1. С. 193–197. DOI: 10.22162/2587-6503-2026-1-37-193-197

Abstract. This review is devoted to the monograph by the renowned contemporary scholar and poet R. M. Khaninova as a comprehensive study of Kalmyk poetry of the 20th century and the present day within the broad linguistic and cultural context of the poetry and folklore of Mongolian-speaking peoples. The author offers an engaging and compelling examination of the ethical and aesthetic paradigms of folk culture as the foundations of national identity and the genre system of contemporary (in the broad sense) Kalmyk poetry — in both the native and Russian language. In describing the contemporary genre system of Kalmyk poetry, R. M. Khaninova focuses on those genres that directly or indirectly trace their origins to folkloric-epic models. These include the magtal (praise), yoryal (good wishes), kharal (curse), legend and ballad, which are close to European folkloric and literary versions of the genre. The whole range of poetic texts, difficult for the modern reader to access, is introduced into scholarly discourse for the first time or brought to light; moreover, many of them, lacking a literary translation into Russian, are made available to the Russian-speaking public by R. M. Khaninova, who is not only a philologist but also a poet and a translator. Kalmyk poetry in Russia is presented within a broad geographical and cultural context: the author draws on the literary and folkloric traditions of the Mongols, Buryats, Kalmyks of Xinjiang, Chinese,

the Khakass, the Kazakhs, the peoples of Dagestan, the Russians, and the Belarusians, who have in one way or another reflected Kalmyk cultural phenomena in their own poetry or, conversely, have been reflected in the poetry of contemporary Russian Kalmyks. This creates a broad Eurasian cultural context, allowing the reader to see and appreciate the unique artistic world of Kalmyk poetry, which is at the same time connected by numerous threads of the meaning to the entire modern and ancient folkloric-epic tradition of Eurasia.

Keywords: Kalmyk poetry, genre system of Kalmyk poetry, R. M. Khaninova, *magtal*, *yoryal*, *kharal*, ballad, legend

For citation: Bronskaya L. I., Ivanova I. N**.** A New Monograph on the Folklore Tradition of Kalmyk Lyric Poetry. Review of the Monograph: Khaninova R. M. Kalmyk Poetry of the 20th and Early 21st Centuries: The Poetics of Short-Form Lyrical and Lyroepic Genres from a Folkloristic Perspective. Elista: Kalmyk Scientific Center of the Russian Academy of Sciences, 2025. *Bulletin of the Kalmyk Scientific Center of the RAS*. 2026. No. 1. Pp. 193–197. (In Russ.). DOI: 10.22162/2587-6503-2026-1-37-193-197

Монография Р. М. Ханиновой «Калмыцкая поэзия XX – начала XXI в.: поэтика лирических и лироэпических жанров малой формы в фольклорном аспекте» вышла в Элисте в издательстве Калмыцкого научного центра РАН в 2025 г. и имеет объем 332 с. Автор — поэт, прозаик, драматург, переводчик, член Союза писателей России и Беларуси, доктор филологических наук, ведущий научный сотрудник и заслуженный деятель науки Республики Калмыкия Р. М. Ханинова — давно и успешно совмещает несколько своих творческих и научных ипостасей, что дает ее филологическим исследованиям оригинальную оптику: одновременно извне и изнутри калмыцкой поэзии.

Исследователи творчества Р. М. Ханиновой отмечают создание ею собственного «микромира калмыцкой поэзии» с «особым художественным кодом» [Бурыкин 2005: 98], справедливо говорят о ее «евразийском менталитете» [Дампилова 2010: 78] и, конечно, этнонациональном и буддистском компонентах как базовой составляющей художественного мира поэта [Зумаева 2009; Джушхинова 2008]. Можно утверждать, что основные черты творческой индивидуальности Р. М. Ханиновой проявляются в полной мере и в ее научных текстах (12 монографий и более 300 статей о русской и калмыцкой литературе).

Рецензируемая монография является фундаментальным исследованием жанровой системы калмыцкой поэзии XX в. и первых десятилетий XXI в. Автор представляет калмыцкую поэзию во всем ее многообразии, справедливо возводя ее современное состояние к мифофольклорным основам, формирующим национальную идентичность и национальный культурный код калмыцкого народа. Материалом исследования становится как лирика, созданная на родном языке, так и русскоязычная калмыцкая поэзия.

Несомненным достоинством монографии является широкий культурный контекст: для сопоставления привлекается очень разнородный, но объединенный авторским замыслом материал: фольклор и литература

монголоязычных народов, а также, в случае необходимости, русская и европейская поэзия, что «вписывает» калмыцкую поэзию в ее неповторимом своеобразии в максимально широкий евразийский контекст. Р. М. Ханинова удерживает в поле своего научного зрения обе макротрадиции — европейскую и «азиатскую», о чем и заявляет как об одном из основных исследовательских векторов: «В жанровой системе калмыцкой поэзии XX в. наблюдаются две тенденции развития: одна тенденция с ориентацией на национальные традиции и опорой на фольклор, другая тенденция — с ориентацией на русскую и мировую традицию». [Ханинова 2025: 140].

Монография Р. М. Ханиновой имеет серьезную теоретическую базу, автор учитывает достижения классического и современного литературоведения и монголоведения, научная библиография производит впечатление. Комплексная методика анализа обеспечивает научность и достоверность полученных результатов. Нельзя не отметить и очевидную практическую направленность работы: она может быть использована в университетском преподавании при изучении не только истории калмыцкой поэзии, что само собой разумеется, но и истории российской литературы XX в., а также спецкурсов по фольклору и жанрологии.

Монография Р. М. Ханиновой адресована прежде всего профессиональным филологам, студентам, аспирантам и преподавателям, однако будет интересна и всем, кто интересуется калмыцкой словесностью и культурой, а также вопросами поэтики, мифопоэтики и этнопоэтики.

Представляя калмыцкую поэзию как целостную жанрово-стилистическую систему, Р. М. Ханинова уделяет основное внимание жанрам, в той или иной степени ориентированным на фольклорные образцы. К ним относятся в первую очередь *магтал* (восхваление) (глава 1), *йорял* (благопожелание) (глава 2), *харал* (проклятие) (глава 3), а также сходные с русскими и европейскими жанровыми моделями баллада и легенда. На весьма обширном исследовательском материале делается вывод: «Магталы Алтаю и Хангаю, национальной борьбе „бөк бәрлдән", коню и его железному /стальному аналогу, авиации и летчикам (по материалам калмыцкой газетной периодики 1930–1940-х гг.), плети-*маля*, боевому клинку, верблюду, танцевальному *магталу-шавашу* в произведениях калмыцких поэтов разных поколений отражают национальную картину мира через этнические маркеры» [Ханинова 2025: 75].

Интересно описанное автором взаимодействие калмыцкого поэтического сознания в его традиционных формах (*магтал* и *йорял*) с новой реальностью поэтики социалистического реализма, оказавшееся довольно продуктивным для новой национальной поэзии. Так, в 20-е – 30-е гг. XX в. появляются *магталы* летчикам, самолетам, советским руководителям (восходящие к поэтике и стилистике «Джангара») и новая трансформация жанра *харала*, что связано с инвективой как пафосом гневно-сатирической поэзии военного времени, направленной как оружие на врага.

Не менее подробно, чем *магтал*, Р. М. Ханинова исследует вторую константу калмыцкой лирики: «Авторский йорял, наиболее распространен-

ный в лирике калмыцких поэтов, представлен в его разновидностях и тематике. <…> Йорялы, благословляющие блюда национальной кухни, прежде всего мяса и чая, передают знания кочевого образа жизни степняков, календарные и семейные обряды, мировосприятие и мирочувствование народа» [Ханинова 2025: 138].

Значительным достоинством монографии является также актуализация в сознании читателей или введение в научный обиход поэтических текстов, ранее практически неизвестных или малодоступных. Многие из них Р. М. Ханинова как поэт и переводчик дарит читателю, не знающему калмыцкого языка (например, *харалы* Б. Сангаджиевой или «Жалобу журавля» Н. Хатуева и мн. др.).

Знакомясь с монографией, читатель погружается в мир калмыцкого быта, значимых предметов, природы, веры. Полноценными персонажами становятся, например, плеть-*маля*, музыкальные инструменты, оружие, а также наиболее важные для калмыков животные и растения: конь, верблюд, журавль, ковыль, лотос. Предметом авторского внимания становятся также праздники Зул и Цаган Сар, еда, танцы, борьба, письмо, что позволяет представить душу и опыт народа через его поэзию, данную через призму восприятия профессионального литературоведа и оригинального поэта.

Безусловно, можно утверждать, что монография Р. М. Ханиновой «Калмыцкая поэзия XX – начала XXI в.: поэтика лирических и лироэпических жанров малой формы в фольклорном аспекте» (Элиста, КалмНЦ РАН, 2025) представляет собой оригинальное фундаментальное научное исследование жанровой системы, поэтики и стилистики калмыцкой лирики XX – начала XXI в. и вносит значительный вклад в историю изучения калмыцкой литературы и фольклора.

Литература

Бурыкин 2005 — *Бурыкин А. А.* Обретение идентичности (К 50-летию поэтессы Риммы Ханиновой) // Теегин герл. 2005. № 4. С. 98–113.

Дампилова 2010 — *Дампилова Л. С*. Поэтические диалоги Риммы Ханиновой в аспекте учитель и ученик // Теегин герл. 2010. № 2. С. 72–78.

Джухшинова 2008 — *Джухшинова К. А.* Национальный компонент в семантической организации поэтического текста (на примере лирики Р. Ханиновой) // Этнокультурная концептология и современные направления лингвистики: материалы постоянно действующего семинара. Элиста: Изд-во Калм. ун-та, 2008. Вып. II. С. 183–186.

Зумаева 2009 — *Зумаева Д. Ю.* «Запах полыни»: этнические константы в русскоязычной поэзии Калмыкии (стихи Риммы Ханиновой) // Русское литературоведение на новом этапе: Мат-лы VII Междунар. науч. конф. М.: РИЦ МГГУ им. М. Шолохова, 2009. С. 333–335.

Иванова 2025 — *Иванова И. Н.* Поэтика драматургии Р. М. Ханиновой: мифофольклорный аспект // Бюллетень Калмыцкого научного центра РАН. 2025. № 1. С. 32–42. DOI: 10.22162/2587-6503-2025-1-33-32-42

Ханинова 2025 — *Ханинова Р. М*. Калмыцкая поэзия XX – начала XXI в.: поэтика лирических и лироэпических жанров малой формы в фольклорном аспекте: монография. Элиста: КалмНЦ РАН, 2025. 332 с.